

ARTS SPECTACLES

FERGHANA
DES CHEVAUX
À LA TOHU
PAGE 7



Marie-Claude Bouillon,
Richard Lledo et Orfeo

LOUISE COUSINEAU QUI LE COLLÈGE DES MÉDECINS PROTÈGE-T-IL? PAGE 2

Deux Félix pour l'univers de Desjardins

Jorane, Coral Egan et Polémil Bazar récompensés pour la toute première fois au gala hors d'ondes de l'ADISQ

ALEXANDRE VIGNEAULT

La liste des gagnants du gala hors d'ondes de l'ADISQ donne souvent une bonne indication de ce qui va se produire à la soirée télévisée du dimanche suivant.

L'an dernier, les prix remis à Ariane Moffatt et aux Cowboys fringants montraient clairement que l'académie les tenait en haute estime, ce qui fut confirmé quelques jours plus tard. La fructueuse récolte de Daniel Bélanger en 2002 avait, elle aussi, débuté lors de ce gala de l'ombre.

Que comprendre des résultats dévoilés hier? Que malgré huit nominations, Stefie Shock ne dominera probablement pas la remise de prix de dimanche soir. Son collaborateur Pyer Desrochers a toutefois reçu le prix du meilleur concept d'éclairage. Richard Desjardins, sélectionné sept fois, se trouve cependant en bonne position, car son univers a été primé deux fois: scripteur de spectacles (prix qu'il partage avec Patrice Desbiens) et sonorisation, attribué à Bernard Grenon. Tous deux étaient à Baie-Comeau, hier.

Inégalement animé par Pierre Ver-ville (fort comique), Jamil (un brin baveux) et Alain Lefèvre (pas à sa place), le gala présenté au Spectrum fut agrémenté de quatre prestations aussi différentes que réussies: Vincent Vallières, les soeurs McGarrigle, Polémil Bazar et Taima. Elles ont été captées en vue de l'émission *En route vers l'ADISQ*, diffusée ce week-end avant le grand gala dominical.

Peu de vraies surprises, mais beaucoup de bons coups dans la liste des lauréats. Jorane a remporté son tout premier Félix en carrière avec son mini album *Évapore* (catégorie folk contemporain). L'ensemble Polémil Bazar a lui aussi mis la main sur son premier trophée, en acceptant celui remis au meilleur disque alternatif (*Chants de mines*). Dans la catégorie hip-hop, le lauréat fut Loco Locass,



PHOTO ANDRÉ TREMBLAY, LA PRESSE ©

C'était jour de fête pour Coral Egan hier. Non seulement la blonde chanteuse célébrait-elle son anniversaire de naissance, mais elle a aussi remporté le prix de l'artiste québécois s'étant le plus illustré dans une autre langue que le français.

alors que Lhasa a vu son très bel album *The Living Road* primé dans le créneau musique du monde.

Si on ne s'étonne pas tellement des deux prix remportés par Corneille (artiste québécois s'étant le plus illustré hors Québec et vidéoclip), ceux

remis à Coral Egan (artiste québécois s'étant le plus illustré dans une autre langue que le français) et au réalisateur Charles Papasoff (pour l'album *My Favorite Distraction...* de Coral Egan) furent à la fois imprévus et mérités.

« J'ai réalisé ce disque-là par dépit,



PHOTO ANDRÉ TREMBLAY, LA PRESSE ©

Charles Papasoff, sacré meilleur réalisateur pour le disque de Coral Egan.

a admis Charles Papasoff, affirmant qu'ils ont offert le job à plein de gens qui n'avaient pas le temps ou exigeaient un trop gros cachet. Je remercie tous ceux qui ont dit non!» Autre hasard heureux: c'était l'anniversaire de Coral Egan, hier.

Seule mauvaise surprise de la soirée, l'album *Jérôme Minière chez Herri Kopter* a été surclassé par le *Déflaboxe* de Daniel Bélanger. Visiblement, les gens ont voté pour le gars et non pas pour l'album. Le dernier disque de Jérôme Minière n'est pas seulement un bon album de musique électronique, c'est incontestablement l'une des plus brillantes oeuvres québécoises de 2004. De même, on pourrait accuser l'Académie de paresse pour avoir remis un Félix à La Bottine souriante. *J'ai jamais tant ri* n'est pas un grand cru...

Cela dit, rien à redire à l'attribution du prix jazz à François Bourassa et à celui de l'arrangeur de l'année à l'inventif Ben Charest pour sa bande sonore des *Triplettes de Belleville*. Shilvi a été récompensée deux fois, notam-

ment pour *Tid'idop!* On a le goût de faire des enfants juste pour pouvoir écouter ce petit bijou avec eux...

Du côté de la musique classique, Alain Lefèvre a de nouveau été primé pour son disque avec l'Orchestre symphonique de Québec, alors que James Ehnes et Eduard Laurel étaient récompensés pour *Pièces romantiques*, consacré aux compositeurs tchèques Dvorak, Janacek et Smetana.

Les résultats dans les catégories industrielles montrent une fois de plus la très haute estime de l'industrie pour Audiogram. Bien que l'Académie ait généreusement récompensé l'excellence du travail de La Compagnie Larivée Cabot Champagne/La Tribu (éditeur, agence de spectacles, maison de gérance et producteur de spectacles de l'année), elle résiste encore et toujours à reconnaître son dynamisme au plan de la production musicale. Les prestigieux trophées remis à la maison de disques et aux producteurs de disques de l'année ont, une fois de plus, atterri dans les mains d'Audiogram.

CHRONIQUES DU DIMANCHE – TOME 2

Stéphane Laporte parmi et sous les étoiles



PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, LA PRESSE ©

Stéphane Laporte est entouré de Guy Crevier, président et éditeur de *La Presse*, d'Alain de Repentigny, responsable des pages culturelles du quotidien, et d'André Provencher, à la tête des Éditions La Presse.

SONIA SARFATI

Stéphane Laporte voit des étoiles. Non seulement a-t-il participé à la mise au monde de quelques-unes grâce à *Star Académie* mais, surtout, il se prélassait sous la lumière de milliers d'autres: il s'est retrouvé sous un nombre impressionnant de sapins de Noël, l'an dernier, avec la publication de *Chroniques du dimanche*; et il remet ça cette année avec *Chroniques du dimanche – Tome 2* (Éditions La Presse), qui a été lancé hier en présence de... quelques étoiles: des jumelles Ville-neuve à Stéphanie, en passant par Marc-André et Véronique, les star-académiciens sont en effet venus en délégation, de même que leurs mentors — Denise Filiatrault, Bruny Surin, Geneviève Dorion-Coupal, Stéphane Venne, Jacques Michel.

Ne manquait que Josérito. Mais ce n'était pas grave: Stéphane Laporte s'en est trouvé un autre, en la personne d'Alain de Repentigny, responsable des pages cul-

turelles de *La Presse*. « Grâce à lui, *La Presse* est devenue un peu comme mon journal intime chaque dimanche. Alain, tu es mon Josérito!» a lancé celui qui dit avoir reçu beaucoup de courriels après la publication du premier tome de ses chroniques. « Des gens qui avaient aimé le livre mais qui regrettaient que tel ou tel texte en soit absent », dit-il. Résultat: *Chroniques du dimanche – Tome 2*, dont une moitié est composée des meilleurs textes parus en 2004 et l'autre, des chroniques « oubliées » publiées entre 1996 et 2003.

En tout, 83 textes où l'ordre chronologique ne prévaut pas: « Je les ai placés un peu comme si je faisais le *pacing* d'un spectacle. » Changeant de ton et de rythme d'une page à l'autre, Stéphane Laporte passe ainsi d'une réflexion collée à l'actualité à un souvenir d'enfance, d'un texte humoristique à une chronique sur le couple.

➤ Voir LAPORTE en page 2

L'AUTO 2005

le guide pour passionnés et consommateurs avertis

En librairie dès maintenant



Les Éditions
LA PRESSE



ARTS ET SPECTACLES

Comment un médecin a pu « écloper » des bébés pendant des années

LOUISE COUSINEAU
TÉLÉVISION

Déjà que nos hôpitaux sont devenus des usines à bactéries qui rappellent les mouirois du Moyen Âge, voilà que l'émission *Enjeux* de ce soir — Radio-Canada, 21 h — nous offre un réquisitoire effrayant sur la lenteur du Collège des médecins à sévir contre un gynécologue obstétricien qui a pu commettre d'atroces erreurs médicales pendant plus de 10 ans.

Vous verrez des victimes du Dr Paul-André Latulippe. Une fillette de 11 ans en chaise roulante, victime de paralysie cérébrale. Un garçon du même âge qui a perdu l'usage d'un bras, à la suite d'un mouvement brutal du médecin lors de l'accouchement. Le garçon a refusé qu'on montre son visage. Et une jeune fille de 18 ans, devenue épileptique et éprouvant des problèmes de vision, parce que les forceps ont été mal appliqués.

Le reportage vous expliquera comment le Dr Latulippe a pu s'en tirer si longtemps. Il a commencé sa carrière d'obstétricien à Montmagny en 1982. Deux de ses collègues médecins témoigneront à la caméra qu'ils tentaient d'éviter d'envoyer des patients au Dr Latulippe. Le Collège des médecins lui enverra des lettres de reproche. Sans plus.

Dans un milieu tricoté serré comme celui de Montmagny, la réputation du Dr Latulippe s'effritera. Il déménagera à Granby. En 1991, il recevra une mise en garde du Collège sur son « manque flagrant de jugement et les séquelles épouvantables de certaines de ses pratiques chirurgicales ».



Le Dr Paul-André Latulippe, gynécologue obstétricien, a pu commettre d'atroces erreurs médicales pendant plus de 10 ans.

En 1992, le Dr Latulippe quittera Granby. Au téléphone, un responsable de l'hôpital dira qu'on lui a donné des références pour s'en débarrasser. À la caméra, son discours sera toutefois moins clair. Le médecin se retrouvera à Cap-de-la-Madeleine en 1993. Lorsque Mme Marie-Claude Marcotte a accouché, on lui a mis un bébé qui ne respirait plus sur elle. L'enfant a survécu et est paralysé pour la vie.

À la même époque, le Collège des médecins a commencé à demander la radiation du Dr Latulippe. Les procédures ont été lentes et, finalement, le gynécologue obstétricien a été radié pour trois ans. En 2001, il a retrouvé son droit de pratique mais pas celui de faire des opérations.

Où est-il aujourd'hui ? La journaliste Julie Vaillancourt et la ré-

alisatrice Claudine Blais l'ont retrouvé en France, à Lisieux en Haute-Normandie. L'hôpital qui l'a embauché ignorait son passé québécois. Il a perdu depuis son droit d'accoucher.

Ces démenagements successifs rappellent ceux des prêtres pédophiles que l'Église catholique changeait de paroisse quand la nouvelle de leurs actes se répandait...

Le deuxième reportage de l'émission concerne une autre pratique du Collège des médecins, souvent réticent à donner des permis à des médecins étrangers, même s'ils sont embauchés par des hôpitaux d'ici. Un jeune urgentologue de Paris installé à Montréal a dû voyager tous les mois à Tracadie au Nouveau-Brunswick parce que le Collège a refusé pendant quatre ans de lui émettre un permis.

Un autre médecin originaire du Maroc et formé en Belgique n'a pas encore obtenu l'aval du Collège. Pourtant, un hôpital de Shawinigan était prêt à l'embaucher. Durant un stage, plaide ce médecin, aucune plainte n'a été logée contre lui.

Le reportage vous montrera une séance du comité sélecteur du Collège des médecins. La journaliste Françoise Stanton souligne qu'il n'y a pas de votes ou de critères objectifs. « Tout semble se jouer à l'oreille », dit-elle.

Enjeux a été la première émission chez nous à parler des maladies nosocomiales, celles qu'on attrape maintenant à l'hôpital. Juste après, la bactérie *C difficile* faisait son apparition. Son émission sur les pratiques du Collège des médecins aura-t-elle des effets ? Le Collège doit

protéger le public, mais protège-t-il plus ses membres ?

Les poules pas de tête perdent du terrain contre Guy A. Lepage

Le deuxième épisode de *La Vie rurale* à TVA a vu son auditoire diminuer substantiellement de plus de 200 000 dimanche soir contre *Tout le monde en parle* à 21 h à Radio-Canada.

Alors que Jacynthe et Anne-Marie Losique avaient attiré 868 000 personnes lors de leur première, l'auditoire est tombé à 628 000 dimanche. L'effet de curiosité est déjà passé.

Tout le monde en parle a attiré 2 069 000 fans, soit le même chiffre que la semaine précédente. *Pour le meilleur et pour le pire* à 20 h à TVA garde aussi la majorité de ses spectateurs avec un score de 1 014 000.

Le TVA Réseau à 21 h 30 est tombé en bas de 300 000. Sans doute le manque d'effet locomotive des « deux poules pas de tête », comme les a méchamment surnommées Guy A. Lepage lors de sa première émission.

Retour de Ma Maison Rona

TVA diffusera *Ma Maison Rona* pour la troisième année consécutive à compter de mars prochain. Marie-Lise Pilote est reconduite comme animatrice.

L'émission où deux couples rénovent chacun une maison a vu son auditoire augmenter l'année dernière. Même que le dernier épisode, le soir des élections, a attiré plus de monde que la couverture du scrutin.

Les bricoleurs sérieux peuvent s'inscrire jusqu'au 12 novembre à www.mamaisonrona.ca

Le Festival de danse contemporaine de Munich reçoit des créateurs québécois

La Bavière, de Sissi... à la danse contemporaine

ALINE APOSTOLSKA
COLLABORATION SPÉCIALE

Pour beaucoup de raisons, quand on pense à la Bavière, on pense villégiature. On imagine les romantiques vallées du Danube enchâssées entre les hauteurs verdoyantes ou enneigées du Tyrol. On pense aux chalets fleuris aux balcons ouvragés, à une vie traditionnelle, propre et bien rangée, arrosée de toutes les spécialités de bière emblématiques de la région. Et, bien sûr, on pense à l'impétueuse Sissi...

Cette image, cependant, ne forme qu'une partie de la réalité actuelle. La Bavière, c'est aussi la terre natale de BMW, de Audi et du MP3. La prospérité économique fait partie de la Bavière au même titre que ses montagnes. C'est déjà beaucoup, mais ce n'est pas tout : depuis neuf ans, Munich accueille un des festivals de danse contemporaine les plus intéressants d'Europe et, cette année, la danse québécoise y est à l'honneur. Dorénavant, la Bavière, c'est aussi la danse contemporaine.

Michael Hinterdobler, premier délégué du gouvernement bavarois en poste à Montréal, explique les affinités électives qui unissent Québec et Bavière : « Ce sont des similitudes entre deux contextes majoritairement ruraux, peu peuplés, de culture catholique et qui ont le souci de défendre leur différence identitaire

« Munich, c'est un pays en soi dans la Bavière, qui est un pays en soi dans le pays allemand. »

culturelle. C'est pour cela que mon gouvernement a décidé de développer des liens avec le Québec et, depuis 1989, ses échanges politiques mais aussi économiques se développent. »

Et aussi, de plus en plus, des échanges artistiques, 300 en tout en 15 ans, dont, au rang de la danse, des liens entre les Grands Ballets canadiens de Montréal,

reçus dans six villes bavaroises en mars 2004, tandis que le Ballet national de Bavière nous a présenté *Raymonda* ici en avril 2004.

« Le Ballet classique correspond plus traditionnellement à l'esprit bavarois traditionnel », analyse M. Hinterdobler, pour expliquer que ce Festival de danse contemporaine est vraiment représentatif de Munich. « Munich est à gauche quand toute la Bavière est à droite. La Bavière veut conserver son patrimoine culturel, tandis que Munich veut s'ouvrir sur le monde, d'où l'existence d'un festival de la culture underground, et aussi ce festival de danse contemporaine. Munich, c'est un pays en soi dans la Bavière, qui est un pays en soi dans le pays allemand. »

Et il rit en disant : « Quand un Bavarois va à Berlin, il dit : *Je vais en Allemagne !* Un peu comme un Québécois parle du Canada. » Là, en l'occurrence, du 26 octobre au 7 novembre, quatre compagnies et plusieurs acteurs importants de

la danse contemporaine montréalaise iront à Munich, et ce n'est pas une blague !

« C'est un échange très important, dit Francine Bernier, directrice de l'Agora de la danse et l'une des initiatrices principales du projet. Nous espérons que la collaboration sera aussi importante que celle que nous avons développée au fil des années avec le Vooruit de Gand. » L'Agora recevra donc les chorégraphes munichois en mai 2006.

D'ici là, ce neuvième festival s'ouvrira avec *Joe*, dont Jean-Pierre Perreault, son créateur, pourrait se réjouir qu'elle tourne enfin dans le monde. L'éclectisme sera aussi de mise, car le public bavarois pourra découvrir des univers aussi différents que *Duos pour corps et instruments* de Danièle Desnoyers, *La Pornographie des âmes* de Dave Saint-Pierre et même, en première mondiale, *Books and Paper*, le nouveau solo de Louise Lecavalier dans une chorégraphie de Tedd Robinson, que l'on ne verra qu'en janvier 2005 à Ottawa. « Le festival a déjà reçu

Daniel Léveillé et La La La Human Steps, ajoute M. Hinterdobler, mais cette fois on veut mieux faire connaître le dynamisme et l'originalité de la danse québécoise. »

Le Québec jouit d'une autre réputation, celle de posséder une expertise dans l'enseignement de la danse, notamment au sein du département de danse contemporaine de l'UQAM. C'est ainsi qu'un colloque a lieu sur le sujet à l'Université de Munich, présidé par deux spécialistes réputées, Marie Beaulieu et Andrée Martin. Et en mai 2006, l'UQAM recevra à son tour les universitaires munichois.

Outre ce volet québécois privilégié, il ne fait pas oublier que ce festival est européen et qu'il offre l'occasion de voir un bon nombre de nouvelles créations d'artistes connus du public montréalais, notamment Basheva Dance Theatre, Akhram Khan, Michael Clark et Anthony Rizzi. Un magnifique programme, donc, que nous suivrons pour vous en rendre compte.

FLASH

Oreille musicale sur Internet

Disques RSB profite de la tenue du gala de l'ADISQ pour annoncer sa plus récente innovation : un poste d'écoute sur Internet. La compagnie montréalaise a mis au point un « super poste d'écoute » virtuel où la musique québécoise occupera une belle place. Des extraits de tous les albums finalistes au gala de l'ADISQ pourront entre autres être entendus. La semaine prochaine, www.postedecoute.ca permettra aux internautes d'écouter les oeuvres des artistes invités au 18^e Coup de coeur francophone.

Stéphane Laporte, parmi et sous les étoiles

ÉTOILES suite de la page 1

Avec, en ouverture, une surprise : la préface d'Yvon Deschamps, « qui m'inspire depuis toujours, par son humour et son humanisme. Avoir une préface de lui, pour moi, c'est comme, pour un curé de campagne, avoir une préface signée par Dieu ».

« Je ne pouvais pas faire autrement qu'accepter son invitation : il a tellement insisté ! » fait... « Dieu » en riant de plus belle. Puis, plus sérieusement : « Stéphane, je le connais depuis 1985. C'était le début de *Samedi de rire...* et je ne comprenais pas ce jeune homme de 20 ans qui voulait écrire des choses drôles. À cet âge-là, on veut être dramati-

que ! » Il peut l'être aussi, Stéphane Laporte. À sa manière bien particulière, que connaissent ceux qui le suivent dans la chronique domini-

Laporte a inclus dans *Chroniques du dimanche* — tome 2 certains de ses vieux textes oubliés dans le premier.

cale qu'il tient en page A5 depuis 1996. Son texte du 5 septembre 2004, *Lettre aux survivants de Beslan*, en est la preuve. Il ouvre *Chroniques du dimanche* — Tome 2.

« Ce texte-là a provoqué une avalanche de courriels, raconte-t-il. J'en ai reçu au moins 2000. Pour cette raison, et parce que ce

deuxième tome se veut aussi un survol des événements de l'année, je devais commencer avec cette réflexion sur notre passivité,

sur notre facilité à zapper », fait celui qu'au contraire, ses fans ne zappent pas : le premier tome de ses chroniques s'est vendu à quelque 11 000 exemplaires.

Y en aura-t-il un troisième (comme il y a une troisième période au hockey — enfin, quand il y a du hockey) ? Stéphane La-

porte verra en temps et lieu. En attendant, il y a un projet de recueil des ses clins d'oeil quotidiens, et il s'attelle samedi à un nouveau projet : des entrevues qu'il publiera une fois par mois dans le cahier *Actuel* de *La Presse* : « Une adaptation écrite des talk-shows, d'où le titre *Texte Show*. Ce sera la transcription de clavardages que je ferai avec des personnalités artistiques, sportives ou autres. Donc, pas de clubs des mal cités : je pose les questions et ils me répondent par la bouche de leur clavier. » Le premier invité, Guy A. Lepage. Tout le monde en parlera-t-il ?

ARTS ET SPECTACLES

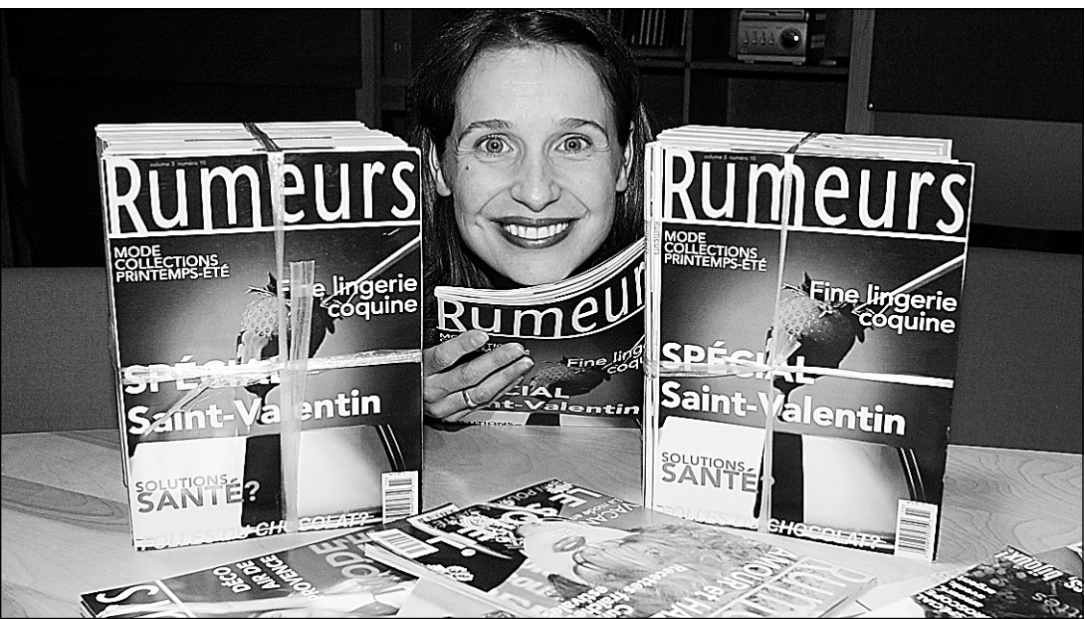


PHOTO MICHEL GRAVEL, LA PRESSE ©

Comme les autres comédiens de *Rumeurs*, Lynda Johnson pourrait jouer dans le pilote anglophone... à condition qu'elle parle anglais sans accent.

Rumeurs deviendra Rumors pour le marché anglophone



HUGO DUMAS
TÉLÉVISION

La comédie *Rumeurs* pourrait bientôt avoir une petite cousine anglaise du nom de *Rumors*, a appris *La Presse*. Fin novembre, le réalisateur Louis Choquette tournera un pilote de l'émission de Radio-Canada en anglais pour percer le marché américain, britannique ou canadien.

Les comédiens originaux de *Rumeurs* (Lynda Johnson, James Hyndman, Geneviève Brouillette, Véronique LeFlaguais, Christian Bégin, Sophie Cadieux) seront tous convoqués à une audition pour ce pilote en anglais. « Nous sommes prêts à tous les essayer. Ils sont tellement bons », explique le patron de la boîte de production Sphère Média, Jocelyn Deschênes.

La seule condition : parler un anglais sans aucune trace d'accent. Pour l'instant, dans sa version anglophone, le magazine *Rumeurs* conservera son nom original, simplement traduit par *Rumors*. Le nom trop francophone de certains personnages, du genre Pierre-Paul Desrochers, devra cependant être modifié. Ces décisions n'ont toutefois pas encore été prises.

Le pilote anglophone sera, en fait, le deuxième épisode de la première saison de *Rumeurs*, celui où Esther rencontre pour la première fois tous les employés du magazine. Les textes d'Isabelle Langlois ont été traduits. Et le décor restera le même. « Finalement, on refait le même show avec Louis Choquette », résume Jocelyn Deschênes. C'est Pierre Théorêt qui réalise la troisième saison de *Rumeurs*, qui joue présentement. Louis Choquette avait démarré la série.

Rumeurs a gagné six Gémeaux l'an passé et est en lice pour 10 autres cette année. Elle luttera notamment contre *Catherine*, *3 x rien*, *Les Bougon* et *Hommes en quarantaine* pour le trophée de la meilleure comédie. Les comédiens James Hyndman, Lynda Johnson, Véronique LeFlaguais et Christian Bégin ont aussi été sélectionnés, tout comme Isabelle Langlois pour ses textes et Pierre Théorêt pour sa réalisation.

« *Rumeurs* a cette qualité-là d'être internationale. Les personnages sont très forts. Nous avons fait sous-titrer trois épisodes et nous les avons présentés à des gens, à Toronto. Il paraît qu'ils se passaient les cassettes entre eux. Et ils voulaient voir d'autres épisodes », souligne Jocelyn Deschênes.

Le producteur ne s'est toutefois pas avancé sur le nom d'éventuels acheteurs de sa comédie.

Oui à la pub sur TV5

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) a autorisé hier TV5 à diffuser de la publicité com-

meciale dans ses émissions. De toutes les chaînes de télé québécoises, seule Vrak.tv, qui s'adresse aux enfants, est encore exempte de réclames.

TV5 aura droit, comme les grands réseaux, à un maximum de 12 minutes de pub par heure. « Mais nous n'avons pas l'intention de faire des coupures dans nos émissions », assure la présidente de TV5, Suzanne Guoin, qui prévoit diffuser la première pub sur sa chaîne en septembre 2005. Les annonces seront donc réunies en bloc et insérées avant ou après *Tout le monde en parle* de Thierry Ardisson, par exemple. Une stratégie très répandue en Europe.

Le budget annuel de TV5 tourne autour de 10 millions. Suzanne Guoin estime que les revenus nets de vente de publicité se chiffrent, pour la première année, à 550 000 \$. « C'est une décision qui nous permettra d'acheter de meilleures émissions », ajoute-t-elle.

Et qui annoncera sur TV5 ? La chaîne ne pourra vendre sa pub qu'à des annonceurs nationaux (compagnies aériennes, constructeurs de voitures, banques), ce qui colle bien au téléspectateur type de TV5 qui a plus de 45 ans, qui est très scolarisé et qui dispose de revenus supérieurs à la moyenne, énumère Suzanne Guoin.

TV5 cédera son service de ventes publicitaires en impartition. Un appel d'offres sera d'ailleurs bientôt fait.

En ondes depuis 1988, TV5 a vu ses revenus stagner au cours des années. Environ 70 % de son financement provient des abonnements au câble ou au satellite, à raison de 28 cents par abonné, le reste est fourni par les gouvernements fédéral et provincial. Le montant de 28 cents par abonné n'a pas bougé depuis 16 ans et il est gelé jusqu'en 2009. C'est pourquoi TV5 a demandé une modification de sa licence au CRTC.

Les station TVA et TQS s'étaient opposées à cette demande, craignant que la tarte publicitaire ne soit pas assez grande pour tous les réseaux.

Des enregistrements courus

Vous souhaitez assister aux enregistrements de *Tout le monde en parle* ? Oubliez ça tout de suite. C'est complet jusqu'au printemps 2005, a-t-on appris hier. Officiellement, la dernière émission de Guy A. Lepage sera diffusée le 10 avril et il ne reste même plus un seul ticket pour être en studio à ce moment-là. Et la compagnie chargée de remplir les gradins de *Tout le monde en parle*, Public Plus, ne tient pas de liste d'attente, précise Radio-Canada. La situation est similaire pour *Demandes spéciales* à TVA. Il n'y a plus moyen de dénicher de billets pour y assister cette saison, selon Public Plus. L'émission est enregistrée au cinéma Impérial. Populaire, la télévision ? Très populaire.

PEM: Téléfilm est déboutée en Cour d'appel

DANIEL LEMAY

La cause des six maisons de disques qui poursuivent Téléfilm Canada sera entendue par la Cour supérieure du Québec et non par la Cour fédérale, comme le souhaitait Téléfilm. Ainsi en ont décidé, unanimement, les trois juges de la Cour d'appel du Québec devant qui l'organisme subventionnaire fédéral avait porté sa cause.

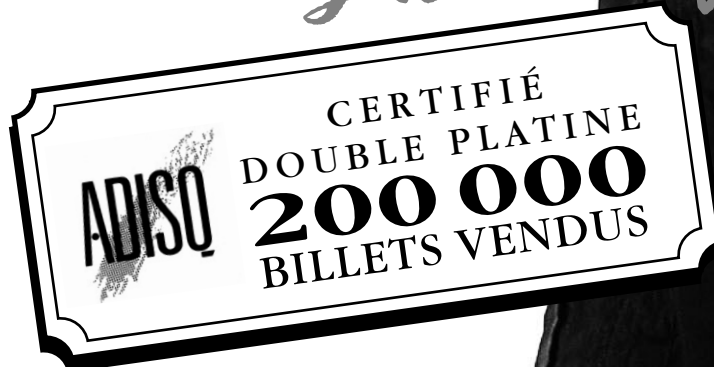
« Le ministère de la Justice (qui défend Téléfilm) aurait préféré travailler dans sa propre cour, pour ainsi dire », nous disait hier M^e Arthur Weschler, l'avocat qui a déposé la poursuite des producteurs en novembre 2003. Téléfilm avait alors déposé une requête en rejet, rejetée par la Cour supérieure. Téléfilm a ensuite porté sa cause devant la Cour d'appel qui vient de rendre sa décision. « On a perdu 10 mois mais nous sommes toujours sûrs de notre cause. » Les maisons Atlantis, Atma Classique, Artistes, GSI Musique, MPV et MusiComptoir récla-

ment un total de 7,2 millions de dollars à Téléfilm à la suite de « fautes » commises, selon eux, dans l'administration du Programme des entrepreneurs de la musique (PEM), confiée à Téléfilm par le ministère du Patrimoine. Ces « fautes » alléguées vont du « favoritisme » au « conflit d'intérêts » en passant par les « changements arbitraires aux méthodes d'évaluation ».

L'enveloppe du PEM consistait en 23 millions en prêts sans intérêt ; Téléfilm a distribué la totalité de cette somme à 13 des 29 compagnies de disques admissibles au programme. Le PEM visait entre autres à « aider les entreprises de la musique à relever les défis de l'ère numérique, à participer efficacement au développement de talents canadiens et, finalement, à devenir autonomes ». Des 13 maisons retenues, huit sont du Québec et cinq ont reçu le prêt maximum de deux millions. La cause devrait être entendue par la Cour supérieure du Québec d'ici 18 mois.

W ESOC-SINOR JOI

Félicitations Louis-José!



Mise en scène :
Joseph Saint-Gelais

SUPPLÉMENTAIRES 19+20 novembre

À L'OLYMPIA
514 286-7884

TICKETPRO
514 908-9090
1-866-908-9090
TICKETPRO.CA



ARTS ET SPECTACLES

Elvis Story: une histoire... avec fin!

JEAN BEAUNOYER

Le spectacle *Elvis Story* est né au Capitole de Québec en juin 1995 et mourra à Montréal, au Théâtre Saint-Denis, 10 ans plus tard, après 25 représentations montréalaises qui auront lieu du 20 avril au 22 mai prochains. Il s'agit de la première présentation de cet hommage à Elvis Presley dans la métropole et aucun spectacle supplémentaire ne sera ajouté.

Ainsi s'achève l'une des productions les plus populaires de l'histoire du showbiz québécois. Pas moins de 1 300 000 personnes ont assisté à cette production au cours des 10 dernières années. L'impact économique d'*Elvis Story* pour la région de Québec s'élève à 202 millions de dollars jusqu'à ce jour.

Non seulement ce spectacle a remporté un succès colossal au Capitole de Québec, mais il a également fait un malheur à Biloxi aux États-Unis en 2002, à Tokyo et Osaka au Japon et à Paris l'hiver dernier, où il attiré un total de 65 487 spectateurs.

La carrière d'*Elvis Story* aurait pu être prolongée à Québec et sur la scène internationale, mais l'interprète de Elvis Presley, Martin Fontaine, en a décidé autrement.

C'est après avoir rencontré un représentant de Elvis Presley Enterprises à New York qu'il a décidé de mettre fin à sa participation au spectacle le plus couru dans la ville de Québec. On lui a appris à cette occasion qu'un producteur avait acheté pour 30 millions de dollars les droits pour présenter un spectacle hommage à Elvis dans la ville



PHOTO IVANOHO DEMERS, LA PRESSE ©

Martin Fontaine, interprète du King dans *Elvis Story*, veut maintenant monter un spectacle qui présentera « qui est Martin Fontaine ».

de Las Vegas avec tout son monde, incluant un Elvis américain.

Fontaine, qui rêvait d'interpréter le King dans la capitale du jeu et d'installer sa famille quelque part dans l'État du Nevada, a perdu alors ses illusions.

« J'ai dit au représentant de Elvis Enterprises que ce n'est pas avec des millions qu'on peut rendre

l'âme d'Elvis. Elvis, ce n'est pas seulement de la technique, c'est beaucoup plus. J'aurais continué à interpréter Elvis à Las Vegas, mais j'avais aussi le projet d'un spectacle multimédia que j'aurais finalement monté et joué là-bas. Et c'est justement ce projet, sur lequel je travaille depuis 20 ans, que je vais produire dans un avenir prochain.

« D'ici là, je vais respecter mes engagements avec *Elvis Story* jusqu'au printemps prochain, poursuit M. Fontaine. Je quitte *Elvis Story* au sommet de la popularité (du spectacle), avant que le personnage me tombe sur les nerfs. »

En reconnaissance à la population de Québec, Martin Fontaine présentera dans la Vieille Capitale un

Elvis Story spécial Noël, du 9 au 31 décembre. À l'étranger, il se produira à neuf reprises à Shanghai, en Chine, du 12 au 14 novembre et revisitera Paris du 28 janvier au 13 mars avec 40 représentations de *Elvis Story*. D'ici là, on pourra voir la Musicographie de *Elvis Story* à Musimax le 3 novembre prochain.

Selon le producteur et propriétaire du Capitole de Québec, Jean Pilote, il est fort possible que Martin Fontaine reprenne son personnage d'Elvis, à certaines occasions, dans un avenir plus ou moins lointain.

« Martin sera libre pendant l'été et il pourrait bien participer, par exemple, aux activités marquant le 30^e anniversaire de la mort d'Elvis en 2007. Il pourrait se produire aussi dans un casino d'Atlantic City durant l'été. »

Il n'en demeure pas moins que Martin Fontaine veut se démarquer de l'image d'Elvis.

« Je veux me prendre en mains, investir de l'argent et produire ou coproduire un spectacle qui me permettra de présenter qui est Martin Fontaine. Ce sera le *show* d'un gars aux multiples facettes. On verra l'illusionniste, le danseur, le chanteur, le comédien et le créateur. Quand j'ai commencé aux Deux Pierrots à Montréal, je pouvais créer l'atmosphère d'un grand *show* avec rien. Je veux poursuivre dans la même veine en présentant une fantasmusicostorique qui mélange la fiction et l'histoire. J'aurai bientôt 40 ans et c'est le temps de réaliser le projet de ma vie. Je dois d'ailleurs rencontrer Guy Laliberté du Cirque du Soleil qui viendra voir mon spectacle d'Elvis bientôt. »

Après l'attaque

TQC	15 (24) 17 (45)	Macaroni tout garni	Ramdam	Cultivé et bien élevé	Chroniques de la violence...	National Geographic	24 heures chrono		Une pilule, une petite granule	Qui dit vin...	Chroniques de la violence...	La période de questions	8	8	
	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	VD	VDO

voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

THÉRÈSE PARIEN
COLLABORATION SPÉCIALE

19H00 TV5
TOUT LE MONDE EN PARLE
Parmi les invités de Thierry Ardisson : Joe Cocker, Pascal Sevran et Philippe Val.

19H30 2
LA FACTURE
Une agence de voyages sans scrupules — et sans permis — a floué des clients et en a abandonné d'autres à New York!

19H30 VRAX
IL ÉTAIT UNE FOIS DANS LE TROUBLE
Quoi? Janine Sutto en Hannibal Lecter? Ce soir, les quatre personnages de cette délirante série se racontent des peurs le soir de l'Halloween et rencontrent Janine... Lecter.

20H00 10
HISTOIRES DE FILLES
Judith rencontre la femme de son amant...

20H00 22
ITS THE GREAT PUMPKIN CHARLIE BROWN
Ce sacré Charlie n'en manque pas une, surtout pas pour l'Halloween! Linus espère une grande visite...

20H00 10
PIÈGES À TOURISTES
Un détective vous met en garde contre les pièges dans lesquels vous risquez de tomber sur la plage, dans les rues et les aéroports. Le premier épisode de cette série porte sur Miami.

21H00 2
ENJEUX
C'est bel et bien ce soir qu'on présente deux reportages pertinents sur le Collège des médecins du Québec. Protège-t-il le public ou les intérêts de ses membres?

	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	VD	VDO	
SRC	2 (9) 13	Le Téléjournal (17:30)	L'union fait la force	Virginie	La Facture	Le Bleu du ciel		Enjeux / Dérapage: le Collège des médecins protège qui?		Le Téléjournal/Le Point		C'est dans l'air!		4	4	RC
TVA	4 (7) 8 (10)	Le TVA 18 heures	Vingt et un	Facteur de risques	Histoires de filles	Km/h		Caméra Café	Juste pour rire Hors série	Le TVA	Devine qui vient ce soir	Michel Jasmin (23:17)		7	7	TVA
TQC	15 (24) 17 (45)	Macaroni tout garni	Ramdam	Cultivé et bien élevé	Chroniques de la violence...	National Geographic / Les Diamants de la guerre		24 heures chrono		Une pilule, une petite granule	Qui dit vin...	Chroniques de la violence...	La Période de questions	8	8	TQ
TQS	16 (30) 35	Le Grand Journal (16:30)	Flash / Ginette Reno	C'est mon show	Faut le voir pour le croire	UN BAISER, ENFIN! (5) avec Drew Barrymore, David Arquette		Le Grand Journal		110%	Confidences érotiques			5	5	TQS
CTV	12 (8)	News	Access H. eTalk Daily	Jeopardy	Corner Gas	Degrassi: Next Generation	According to Jim	Scrubs	Law & Order: SVU	CTV News	News			11 (45)	11 (61)	CTV
CBC	6	Canada Now	This Hour...	Coronation...	Making the Cut	Da Vinci's Inquest	The National	The National	ZeD (23:25)					13	13	CBC
ABC	22	The Simpsons	ABC News	The Insider	Who Wants...	It's the Great George Lopez	According...	Rodney	NYPD Blue	King of the Hill	Night. (23:35)			22	22	ABC
CBS	3	News	CBS News	E.T.	NCIS	Clubhouse	Judging Amy	News	Late... (23:35)					21	21	CBS
NBC	5	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	The Biggest Loser	Father of...	Scrubs	Law & Order: SVU	News	Late... (23:35)			18	23	NBC
PBS	33 (57)	The Newshour	BBC News	Bus. Report	The Newshour	BBC News	Outdoor...	Nova / The Missing Link	Frontline / Rumsfeld's War	A communiquer Unless a Death Occurs	Bus. Report	Charlie Rose		43 (46)	64 (24)	PBS
A&E		City Confidential / Hanover...	American Justice	Biography	Cold Case Files	Dog the Bounty Hunter	Crossing Jordan							73	39	A&E
ARTV		Je t'aime...	Les Fous...	Montréal, P.Q.	JEANNE LA FOLLE (5) avec Pilar Lopez de Ayala, Daniele Liotti	Ces enfants d'ailleurs	Moi et l'autre							31	31	ARTV
BRAV		Bravo! Videos	Seeing Things	Talkin' Blues	Carry me Home...	Swing: This Joint is Jumpin'	Law & Order							72	34	BRAV
CD		Fallait y penser	Biographies / Satan	Pièges à touristes / Miami	Défier la mort	Dossiers FBI	La violence dans le sport							20	20	CD
CS		Clochers...	Technologie...	Des livres...	Bilan du siècle	...Langagier Mondialisation	Des enjeux oubliés	Le Monde à la carte						47	26	CS
DISC		Mega Machines	Daily Planet	How it's Made	American Chopper	American Hotrod	Daily Planet							37	37	DISC
EV		Évasion...	Casse-cou	Journée à...	Zone limite	...de Grèce	Guide Debur	Odysseus	...le spa	Évasion...	Vidéo Guide / Jordanie	Correspondances		23	51	EV
FC		All that	...Stevens	Brotherly...	Radio Free...	Boy Meets...	Radio Free...	DROP DEAD FRED (5) avec Phoebe Cates	... (22:39)	My So-Called Life					67	FC
FOX		Malcolm...	That '70s Show	Friends	Seinfeld	Baseball / La Série mondiale: Red Sox - Cardinals	Gilmore Girls							36	46	FOX
GBL-Q		Global News	Global National	Train 48	E.T.	The Biggest Loser	Father of...	Will & Grace	Judging Amy	Global News	Global Sports			3	3	GBL-Q
HI		Les deux font la loi	Origines / Voyageur	Avions / Transporter...	JAG	LA LOI DES SEIGNEURS (4) avec David Keith, Robert Prosky								25	53	HI
HIST		Masterminds	Bordertown	JAG	Crime Team	The Jesus Factor	Turning Points of History	JAG						49	47	HIST
LIFE		Zoo Diaries	Dogs, Jobs	Adoption...	Real Renos	Extra	Matchmaker	Life and Dare	Little Miracles	Sex Toys...	Matchmaker			71	29	LIFE
MMA		Juke-box...	Julien...	...qui fait courir le monde?	M. Richard	Musicographie	Programme de star	La Vie rurale	Top DVD	Musicographie				32	48	MMA
MP		Top5... anglo	Top5... franco		M. Net	Décompte...	MusiquePlus aime Simple Plan	Toprockdebabu	Groulx luxe	Babu à bord	Mike Ward			30	30	MP
MTL		Garibaldi, Eroe Dei Due Mondi	The Insider	Will & Grace	NCIS	In Montreal	Acasa	NCIS	Polonia	Late... (23:35)				14	14	MTL
NW		BBC News	CBC News	CBC News	CBC News	Greatest Canadian	The National	Your Call	Greatest Canadian					48	25	NW
RDI		Le Journal RDI	Capital Actions	Le Monde	La Part...	Europe - USA: la guerre...	Le Téléjournal/Le Point	La Part...	Le Monde	Le Journal RDI				19	19	RDI
RDS		Sports 30 Mag.	Sports 30	Par la bande	Le Repêchage Bell 2004	Baseball / La Série mondiale: Red Sox - Cardinals	Sports 30							33	33	RDS
S+		Le Caméléon	Espionnes à talons	Brigade spéciale	Le Protecteur	Coroner Da Vinci	Sans laisser de trace							24	52	S+
SHOW		Doc	Da Vinci's Inquest	Cold Squad	Naked Josh	Kink	Rescue me	CSI: Crime Scene Investigation						40	40	SHOW
SPA		Andromeda	Buffy the Vampire Slayer	Stargate SG-1	Mutant X	Jeremiah	Spawn								32	SPA
SPN		Sportsnetnews	Beyond the Glory	MLB 2004	Baseball / La Série mondiale: Red Sox - Cardinals									38	38	SPN
TFO		Au bout...	Volt	Panorama	L'art d'être parent	À CAUSE D'ELLE (4) avec Antoine Hubert, Olivia Munoz	Panorama									TFO
TLC		Clean Sweep	In a Fix	Mega Machines	Overhaul'n'	Rides / Eleanor	Mega Machines							39	27	TLC
TSN		Off the Record	Sportscentre	TSN Profile	Hockey / Classic Canada Cup: Canada - Tchecoslovaquie (1976)	Sportscentre	Motoring							28	28	TSN
TTT		Crypte Show	Les Tofou	Sourire...	Quoi d'neuf	Les Simpson	Futura	Les Griffin	La Clique	South Park	Henri, gang	Les Simpson	Futura	34	45	TTT
TV5		Cible (17:55)	Journal FR2	Tout le monde en parle / Pascale Sevran, Karine Ferri						S.O.D.A.	Le Journal	Raissa, souvenir...		15	15	TV5
TVO		G. Shrinks	Tracey...	Into the Wild	Great Parks	Studio 2	P.O.W.	Sahara: The English Patient's...	2nd Opinion	Studio 2				74	56	TVO
VIE		Oui je le veux!	Nicolas et...	COMPLIT MEURTRIER CHEZ LES CHEERLEADERS (4)	...en toute confiance	Décore ta vie	Métamorphose	Oui, je le veux!	2e Peau					35	44	VIE
VOX		Mosaïque	Tel que je...	Vos droits	Ma maison	Louise à votre service	Inf-Haut-Richelieu	Ma maison						9	9	VOX
VRAX		Bob...	Jackie Chan	Clueless	Il était une...	Edgemont	Radio Free...	...vidanges	Martin...					16	16	VRAX
YTV		Spongebob	J. Neutron	Martin...	Chalk Zone	Dragon Ball	Dragon Ball Z	...Hunters	Fries with that	Radio Active	Fries with that	Ready or not	My Family	44	18	YTV
Z		Les Chroniques du paranormal	...Nerdz	La Patente	Tru Calling	Dead Zone	Impact	Les Chroniques du paranormal						26	54	Z
	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	VD	VDO	

La police saisit 6500 DVD pirates ou faux au Québec et en Ontario

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — La police a saisi plus de 6500 faux enregistrements présumés ou copies pirates de films et de concerts sur DVD, au Québec et en Ontario, au cours du mois, a révélé hier l'Association de l'industrie canadienne de l'enregistrement.

La plus grosse saisie a été réalisée dans un appartement de Québec, où la Gendarmerie royale a mis la main, le 19 octobre, sur près de 4000 vidéodisques numériques, ordinateurs, graveurs et imprimantes, a fait savoir l'Association par communiqué.

Les DVD musicaux incluent des performances de Céline Dion, de Lara Fabian, d'Elton John, de Bryan Adams, des Rolling Stones et de U2. Dans le cas des faux longs métrages, on a trouvé notamment des copies du film *21 Grammes* et des deux premiers films de Harry Potter.

Des concerts de Shania Twain, d'Avril Lavigne et de Diana Krall figurent parmi les DVD confisqués en Ontario.

La qualité de ces reproductions est généralement « déplorable », a souligné le président de l'AIICE, Brian Robertson.

La semaine sans concerts



CLAUDE GINGRAS
MUSIQUE

C'est une semaine plutôt tranquille — au domaine des concerts, en tout cas. En fait, il n'y a rien de marquant avant vendredi. Ce soir-là, à 20 h, Pollack Hall de l'Université McGill, ainsi que le lendemain soir, même heure, le grand Orchestre des étudiants et son chef Alexis Hauser donnent la 8^e Symphonie (*Inachevée*) de Schubert et la 7^e Symphonie de Beethoven. Entre ces deux classiques : une nouveauté, *Body*, de Niklas Kambeitz, jeune compositeur de la Colombie-Britannique.

Vendredi également, 19 h 30, à l'église St. Andrew and St. Paul : les Elmer Iseler Singers, de Toronto, ensemble de 20 voix dirigé par Lydia Adams, chantent Mozart, Brahms, Holst, Togni, Vivier, Honnegger et des *negro spirituals*. Vendredi encore, 20 h, à la Chapelle historique du Bon-Pasteur : l'Ensemble Kore dans des oeuvres de Linda Smith, dont une pour neuf violons.

Samedi, 20 h, à l'église Saint-Pierre-Apôtre : l'ensemble vocal Musica Intima, de Vancouver, présenté par le Studio de Musique ancienne, dans un programme *a cappella* : Bach, Byrd, Lassus, Pärt, Hannan.

Le calendrier passe ensuite à

lundi, 1^{er} novembre. À 20 h, salle Pierre-Mercure, Hervé Niquet et les quelque 40 musiciens de la Nouvelle Sinfonie, sur instruments anciens, présentent un « opéra baroque comique », *Don Quichotte chez la Duchesse*, de Joseph Bodin de Boismortier, datant de 1743, avec le haute-contre François-Nicolas Geslot, le baryton Vincent Ranallo et la soprano Shannon Mercer. Une avant-première a lieu demain, 20 h, à la Maison de la culture de Gatineau.

Du côté de l'Orchestre Symphonique de Montréal, c'est « place aux jeunes » cette semaine : après « Jeux d'enfants » dimanche dernier, ce sont des « Matinées Jeunesse » aujourd'hui et demain. Reprise des concerts du soir le 9 novembre seulement.

À l'Université de Montréal, le septième Forum international des Jeunes compositeurs, initiative du Nouvel Ensemble Moderne, se poursuit avec des répétitions publiques, analyses et rencontres quotidiennes jusqu'au 10 novembre, alors que commenceront les concerts conduisant au choix des lauréats.

Nézet-Séguin à Toronto

Yannick Nézet-Séguin a dirigé l'Orchestre Symphonique de Toronto jeudi soir et samedi soir, au Roy Thomson Hall, en remplacement d'Emmanuel Krivine. Il avait repris tel quel le programme du chef défaillant, la pièce de résistance étant la 5^e Symphonie de Chostakovitch.

La critique du principal journal torontois, le *Globe and Mail*, est des plus enthousiastes. L'auteur, Ken Winters, se demande si le chef remplacé aurait fait mieux ; il se demande surtout pourquoi l'OSM n'a pas engagé Nézet-Séguin comme nouveau directeur artistique.

Une dizaine de Montréalais étaient là samedi soir, entre autres l'honorable Jean-Pierre Goyer, président de l'Orchestre Métropolitain dont Nézet-Séguin est le chef, Pierre Dionne, représentant de la marque de disques ATMA pour laquelle enregistrent Nézet-Séguin et l'OM, ainsi que les parents du jeune chef. « La salle était remplie et l'ovation fut extraordinaire. Un triomphe ! », rapporte M. Dionne.

du 20 novembre au 5 décembre. Le groupe jouera notamment le Triple Concerto de Beethoven avec le New Tokyo City Orchestra dont le chef invité est Agnes Grossmann.

Les Musiciens aux USA

À peine rentrés d'une brève tournée aux États-Unis, Yuli Turovsky et ses Musiciens retournent au pays de l'Oncle Sam jeudi, pour une semaine au Texas et au Kentucky. Mardi prochain, jour des élections, ils seront à Wilmore, Kentucky. Le programme de tournée comprend une oeuvre de Denis Gougeon.

Nouvel orgue

L'église de Saint-Joseph-du-Lac, près d'Oka, a un nouvel orgue : un électropneumatique à deux claviers et neuf jeux construit en 1983 par Guy Thérien et le frère Aurèle Laramée et qui servait d'orgue de résidence à Jacques Boucher, l'organiste de Saint-Jean-Baptiste. Le concert d'inauguration, le 11 novembre, 20 h, sera donné par M. Boucher, sa femme Anne Robert, violoniste, et le baryton Alexandre Sylvestre.

Hochelaga en tournée

Le Trio Hochelaga, formé de M^{me} Robert, du violoncelliste Benoit Loisel et du pianiste Stéphane Lemelin, effectuera une tournée de concerts et de master-classes au Japon et à Taiwan

En bref

La biographie du violoniste acadien Arthur LeBlanc, signée Renée Maheu, était lancée ces jours derniers au Salon du livre de Moncton... Claudio Ricignuolo, violoniste de l'Orchestre Métropolitain et commentateur des concerts de l'orchestre, vient de publier un livre illustré, de 120 pages, intitulé *Les compositeurs...* Le Quatuor à cordes Miro jouera le 5^e Quatuor de Philip Glass au LMMC le 7 novembre... Eve Queler, chef de l'Opera Orchestra de New York, dirigera *Les Contes d'Hoffmann*, d'Offenbach, à l'Opéra de Québec en mai... Les Violons du Roy se produisent au University Theatre de Calgary le 8 novembre... Daniel Myssyk, le chef de l'Ensemble Appassionata, a remporté un 1^{er} prix en direction d'orchestre à la Rice University de Houston, Texas.



Télé-Québec
telequebec.tv

Ce soir

21 h

24 heures chrono

La revanche. Bauer se déchaine. Où est Kim ?



CONSEILS D'ADMINISTRATION

LA PRESSE AFFAIRES.com

40^e SALON INTERNATIONAL DE

L'ÉSOTÉRISME

de Montréal

CHIROLOGIE
CLAIRVOYANCE
PARANORMAL
MÉDITATION
SPIRITUALITÉ
REÏNCARNATION



LIVRES
MÉDIUMS
ASTROLOGIE

SANTÉ
HEALING
AURAS
TAROT

Prix d'entrée : Adultes : 9 \$
Ainé(e)s : 6 \$
(Taxes incluses)

• Conférences et démonstrations •
MARCHÉ BONSECOURS
 350, rue St-Paul Est
 Vieux-Montréal

LA PRESSE

ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM

rockdétente

invitent 200 personnes à la première

JOHNNY DEPP

JULIE CHRISTIE

AND

KATE WINSLET

DUSTIN HOFFMAN

VOYAGE AU PAYS IMAGINAIRE

Version française de FINDING NEVERLAND

Succombez à la fantaisie.

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN DES 100 LAISSER-PASSER DOUBLES POUR LA PREMIÈRE

Remplissez ce bon de participation et envoyez-le à l'adresse suivante :
VOYAGE AU PAYS IMAGINAIRE / ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM
 C.P. 278, Succ. B, Montréal, QC H3B 3J7

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Téléphone (jour) : _____ Téléphone (soir) : _____

Courriel : _____

Cette annonce est publiée dans La Presse du 24, 25 et 26 octobre inclusivement. Le tirage aura lieu le 4 novembre 2004. Les gagnants recevront leur prix par le courrier postal. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Seuls les coupons reçus par la poste sont acceptés. Valeur totale des prix : 2 000 \$. Règlements disponibles chez Alliance Atlantis Vivafilm.

À L'AFFICHE DÈS LE 12 NOVEMBRE !

www.allianceatlantisvivafilm.com

19 h 30

Chroniques de la violence ordinaire

La manipulation. Du terrorisme déguisé.



22 h

Une pilule, une petite granule

Perte de mémoire, croustilles santé...



Animation : Dr Marquis Fortin
Réalisation-coordination : Lynn Phaneuf

Télé-Québec ça change de la télé

La télé à la rescousse de la Cinémathèque

JÉRÔME DELGADO
COLLABORATION SPÉCIALE

On l'oublie souvent, mais la Cinémathèque québécoise s'intéresse aussi à la télé ; son fonds d'archives relié au petit écran est aussi impressionnant qu'unique. C'est donc en toute logique que l'industrie télévisuelle a été appelée à la rescousse de l'institution. Et Astral Média, Bell Canada, le groupe TVA et le réseau TQS se sont engagés à aller chercher de l'argent frais en s'associant à une soirée-bénéfice, à 200 \$ la tête de pipe, prévue pour le 1^{er} décembre.

« On espère ramasser 40 000 \$. C'est important pour nous, dit Kevin Tierney, président-directeur général par intérim. Ce n'est pas de l'argent qu'on mettra sur la dette, mais il ira au développement des programmes, au développement des initiatives. »

Tour à tour, Pierre Blouin de Bell, Michel Carter de TQS, Pierre Lampron de TVA Films et Pierre Roy des chaînes Télé Astral ont tenu à rappeler l'importance de la Cinémathèque pour la collectivité québécoise.

« On se demande toujours ce qu'il advient de toutes ces émissions qui sont créées, ce qu'il advient de notre mémoire télévisuelle. La Cinémathèque est là pour les préserver. Il faut (la) soutenir dans son travail de conservation », résume Pierre Roy, rappelant que des chaînes comme Historia n'existeraient pas sans cette collection.

Moribonde il y a à peine quelques mois, la Cinémathèque québécoise semble être sortie d'un été de compressions la tête haute. Si la situation est loin d'être réglée — un demi-million de dollars en déficit, le poste de directeur toujours vacant... —, Kevin Tierney assure que l'établissement du boulevard Maisonneuve est sur la bonne voie.

« On attend que la ministre (de la Culture) signe le chèque », dit-il au sujet d'un fonds exceptionnel qui permettra aux employés d'être de nouveau payés à leur plein salaire.

La soirée-bénéfice, qu'on veut annuelle, serait une des nouvelles mesures servant à trouver du financement. Lancé fin septembre par l'Office national du film, le DVD sur le cinéaste d'animation Raoul Barré en est une autre, mais qui a pour l'instant rapporté peu (100 % des recettes sont quand même destinées à la Cinémathèque).

Enfin, dans quelques jours, Famous Players mettra du sien entre autres par la tenue d'un écan électronique, mettant en vente une centaine d'objets fétiches du cinéma québécois, donnés généreusement par des réalisateurs, producteurs ou comédiens.

FLASHES

RADIO

Une émission de fiction de Radio-Canada primée

La radiofiction *Le Pays des genoux* a valu à la radio de Radio-Canada le grand prix Paul-Gilson 2004 dans la catégorie fiction. Ce prix est remis par les radios francophones publiques. L'émission de 55 minutes, écrite par Geneviève Billette et réalisée par Line Meloche, a été diffusée le 27 mars 2003 sur les ondes de la Chaîne culturelle. Une rediffusion est prévue le 12 novembre à 21 h dans le cadre de *Porte ouverte sur la littérature*, sur les ondes de la Première Chaîne. À compter du 5 janvier, *Le Pays des genoux* sera créé au Théâtre de la ville de Longueuil, en collaboration avec l'Espace Malraux et le Grand Théâtre de Lorient. La production sera présentée dans le cadre d'une tournée en France, pour ensuite être offerte au Québec. Presse Canadienne

ARTS ET SPECTACLES

THÉÂTRE

CIRCUS MINIMUS

Le bon et la bête

EVE DUMAS
CRITIQUE

La colère n'est pas aimable. Mal canalisée, elle est rebutante, effrayante, contre-productive. Le comédien et auteur Christian Bégin l'a peut-être senti après son passage à l'émission de Guy A. Certains trouveront qu'il en rajoute avec *Circus minimus*, d'autres (dont je suis), qu'il fait mouche.

Personne ne sera vraiment étonné de savoir que le clown de *Circus minimus*, c'est Christian Bégin (« à la puissance 23 », comme il dirait lui-même), d'autant plus que sa paternité est double face à ce personnage. Il l'a d'abord mis au monde de sa plume acérée et l'incarne maintenant sur la scène du Théâtre d'Aujourd'hui.

Ce clown *trash* compte sans doute parmi les personnages les plus antipathiques que le théâtre québécois ait générés depuis longtemps. Ne connaissant aucune limite en matière de mauvais goût et de manque de respect pour autrui, il est « chiâ-leux », colérique, paresseux, grossier. Cette attachante personnalité s'accompagne naturellement d'un langage cru tissé de sacres.

Patient, calme, tolérant, l'homme-canon n'a pas peur de ce monstre égocentrique. Depuis 13 ans, il subit les humeurs du clown triste. Mais son épreuve d'endurance tire à sa fin. Le cirque démonte son chapiteau pour de bon. Le clown et l'homme-canon se préparent à faire un dernier tour de piste. Devant l'imminence du changement, le clown paralyse, tandis que l'homme-canon, dans l'action, insiste pour « finir en beauté ». Dans leur vieille roulotte kitsch, ils échafaudent sans grande conviction des projets d'avenir illusoire et essaient maladroitement de se faire leurs adieux.

L'auteur ne nous propose pas de

métamorphose à la Scrooge. Le clown grincheux ne se transformera pas miraculeusement en père Noël. Détestable, irascible et de mauvaise foi, le personnage imaginé et interprété par Christian Bégin joue les *Bad Santa* jusqu'au bout et c'est ce qui fait la force de la pièce. Le ton n'est jamais moralisateur.

En fait, si transformation il y a, c'est l'homme-canon de Martin Drainville qui la porte. D'une discrétion initiale un peu inquiétante — « y a une différence entre être zen pis être cave ! » lancera le clown — il s'affirme en crescendo, mettant le clown au défi, tentant de le faire sortir de sa torpeur. Martin Drainville fait preuve de retenue et d'un impressionnant sens de la nuance dans ce rôle.

Pendant toute la durée de la pièce, la musique de cirque en distorsion, les éclairages apocalyptiques et les « scènes de ménage » surréalistes nous rappellent qu'il ne faut pas prendre ce « drame pathético-comique » au premier degré. Bien qu'ils parlent notre langue (jurons en prime), le clown et l'homme-canon sont loin d'être des personnages réalistes. Ils sont porteurs de deux visions du monde complètement opposées.

Le metteur en scène Dominic Champagne et son équipe de concepteurs ont planté ce huis clos déjà chargé dans un environnement proprement étouffant. La pièce se joue dans la roulotte maudite, espace domestique d'une pèrilleuse exigüité. Si, dans ce contexte invivable, un homme peut réussir à aimer un monstre, est-ce qu'on ne pourrait pas tous s'aimer un peu mieux ?

CIRCUS MINIMUS de Christian Bégin. Avec Christian Bégin et Martin Drainville. Mise en scène : Dominic Champagne. Scénographie : Stéban Sanfaçon et Julie Castonguay. Éclairages : Alain Lortie. Musique originale : André Bernard et Ludovic Bonnier. Au Théâtre d'Aujourd'hui jusqu'au 13 novembre.



Pascal Lafond, lauréat de la Prime à la création du Fonds Gratien Gélinas, reçoit la bénédiction de la comédienne Huguette Oligny et de l'auteure Marie Laberge, présidentes d'honneur du Fonds.

Le doux parfum de la victoire

EVE DUMAS

On annonçait hier, lors d'une conférence de presse tenue au Théâtre La Licorne, que le Fonds Gratien Gélinas remettait sa Prime à la création 2004 au texte *Le Doux Parfum du vide*, de Pascal Lafond. L'auteur, diplômé de l'École nationale de théâtre en 2004, « porte un regard dénonciateur et audacieux sur la surconsommation, la futilité et la superficialité de la société d'aujourd'hui », selon le jury.

Encore peu connu à Montréal — du moins pour ceux qui n'ont pas vu sa pièce de théâtre de série B au Fringe en juin dernier, *Des zombies et des hommes* — le dramaturge a fait bonne impression à Québec, au printemps, lors du Carrefour international de théâtre. Il participait à la palpitante aventure *Théâtre à relais*, marathon théâtral sur trois jours dans le cadre duquel deux auteurs avaient eu à

écrire chacun un texte en une seule nuit. Dans la foulée du succès remporté par sa courte pièce, intitulée *TV*, il retravaille le spectacle avec le metteur en scène Christian Lapointe, en vue d'une production en 2005.

S'il juge que *Le Doux Parfum du vide* est sous-tendu par une réflexion plus profonde que ces autres textes, Pascal Lafond admet qu'il y a une parenté thématique entre sa pièce de finissant et *TV*. « À la base, il y a une question : jusqu'où irons-nous pour passer à la TV ? On est de plus en plus dans cette mentalité-là où on pense que si on est reconnu publiquement, on a réussi sa vie. Évidemment, c'est une fausse impression. Ce n'est pas parce que t'es une vedette que tes problèmes familiaux se réglent et qu'il y a quelqu'un pour t'attendre à la maison quand tu rentres le soir. »

Montée en exercice au Monument-National en mars dernier, la pièce

primée raconte l'histoire d'une chef qui cuisine de la chair humaine sous le regard d'une reporter avide.

La Prime à la création consiste en une bourse de 15 000 \$ offerte à la compagnie qui portera le texte à la scène. Elle est accompagnée de la bourse Louise LaHaye, d'une valeur de 8000 \$, versée au lauréat. Hélas ! la Société Radio-Canada n'est plus partenaire de l'événement. Jusqu'à l'an dernier, elle remettait 2000 \$ à l'auteur pour l'adaptation radio de sa pièce sur la Première Chaîne. Comme il n'y a pas d'« espace théâtre » à Espace Musique, la bourse est tombée.

On pourra bientôt entendre deux lectures publiques du *Doux Parfum du vide*. L'une aura lieu le 30 novembre en ouverture de la Semaine de la dramaturgie du Centre des auteurs dramatiques, à la Licorne. L'autre se tiendra à la salle Pauline-Julien du Collège Gérald-Godin, en janvier.

LES MAINS

Où est passée la magie?

EVE DUMAS
CRITIQUE

Traîtres attentes ! Depuis qu'Éric Jean a annoncé qu'il préparait une nouvelle pièce de la même veine qu'*Hippocampe*, je me délectais à l'idée d'un autre moment de félicité au Quat'Sous. Et lorsqu'il s'est montré d'une inébranlable confiance la semaine dernière, en entrevue, ma propre confiance fut confirmée. Hélas ! *Les Mains* m'ont déçue.

Coécrite par le metteur en scène et l'auteur Olivier Kemeid, la pièce

n'est pas inintéressante, entendons-nous. Mais la magie qui s'emparait du spectateur après les premières minutes d'*Hippocampe*, cet état de grâce que les Espagnols appellent *duende*,

Se sachant espéré, attendu, l'état de grâce a-t-il décidé de nous faire faux bond ?

n'a pas opéré sur moi cette fois-ci. Se sachant espéré, attendu, a-t-il décidé de me faire faux bond ? Pourtant, l'ingrédient principal y

est, à savoir un décor d'apparence prosaïque qui révèle ses cachettes à mesure que le récit se déballa. Espace partagé entre tous les locataires d'un immeuble de logements, ce lieu est un carrefour non seulement entre les gens, mais entre le réel et l'imaginaire.

Il s'agit également d'un espace de la mémoire où nous entraîne Matthias, jeune homme dans la vingtaine qui revient sur les lieux de son enfance. Comme la plupart des enfants exposés à la violence familiale, le petit Matthias se retire dans un univers fictif à l'invitation de son voisin Serge, un jeune

homme qui se prend pour le poète espagnol Federico Garcia Lorca. C'est ainsi que le flamenco entre dans sa vie (et sur scène, par l'entremise de la danseuse Pascale Roy) et qu'il découvre les mots et la tragique histoire de Lorca. Ce monde imaginaire occupe de plus en plus de place dans la vie de l'enfant et dans la pièce à mesure que la violence prend le dessus. Le glissement progressif dans la fiction et cette superposition qui se resserre entre la vie de Serge et celle de Lorca sont très réussis.

Bâti à partir d'improvisations, chaque personnage appartient à son interprète. Un peu trop, peut-être. Il revenait à Éric Jean d'uniformiser les niveaux de jeu. Les comédiens donnent l'impression d'évoluer dans trois pièces différentes. Était-ce voulu ? Marika Lhoumeau (la concierge Madame Paula) et Amélie Chérubin Soulières (Josephine, une locataire) jouent une comédie, la famille Samar (Lesya, Sacha et le petit Vlace) un

mélodrame, Hugues Fortin (Matthias adulte) et François-Xavier Dufour, sobres et nuancés, appartiennent au drame.

Des trois thèmes de départ — Lorca, le flamenco et le langage signé —, le dernier est le moins bien exploité. Dans l'argument narratif, il est justifié par le fait que Matthias décide de se réfugier dans le mutisme et la surdité, mais sa présence dans la pièce reste à être développée. Travaillant dans la contrainte, les deux têtes pensantes des *Mains* auraient-elles passé trop de temps à trouver des solutions, au détriment de l'âme du spectacle ?

LES MAINS d'Olivier Kemeid et Éric Jean. Mise en scène : Éric Jean. Avec Amélie Chérubin-Soulières, François-Xavier Dufour, Hugues Fortin, Marika Lhoumeau, Pascale Roy, Lesya Samar, Sacha Samar et Vlace Samar. Scénographie : Magalie Amyot. Éclairages : Étienne Boucher. Au Quat'Sous jusqu'au 27 novembre.

Reportage publicitaire

série décoration

À ne pas manquer le jeudi 28 octobre dans LA PRESSE

CONCOURS SOIRÉE VIP



Génération Motown

Le 9 novembre prochain, soyez parmi les 25 privilégiés qui assisteront à la première de Génération Motown au Théâtre St-Denis !

Spectacle Génération Motown suivi du lancement de l'album en compagnie des artistes
Pour participer au concours, vous n'avez qu'à remplir le coupon ci-joint et le retourner à l'adresse mentionnée.

Retourner à :
Concours soirée VIP
Génération Motown
à la Presse Lité
C.P. 11052
Succursale Centre-ville
Montréal (Québec)
H3C 4Y8

Prénom : _____

App : _____

Code postal : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Téléphone : () _____

Complétez : (52 + 29) ÷ 9 = _____

La Tohu présente son premier spectacle équestre

DANIEL LEMAY

Sur la rive du Syr, un jeune garçon trouve un crâne de cheval. Le crâne d'un cheval exceptionnel, à n'en pas douter, car Tolybaj, comme ses pères kazakhs, connaît la bête à l'os. « Oui, c'était un grand coursier, un avaluateur de vent, assurément. » Et le voilà parti à la quête des « coursiers célestes », comme on appelait les chevaux de la vallée de Ferghana.

Depuis un siècle, les hommes se racontent des histoires de chars; au cours des six millénaires précédents, ils s'étaient raconté des histoires de chevaux, une passion que la machine n'a jamais pu éteindre. Même loin des yeux, le cheval est resté près du cœur de l'homme et il se trouvera toujours des passionnés comme les gens de la Luna Caballera pour inventer des contes nés de cette merveilleuse amitié. Avec, idéalement, le cheval dans son propre rôle.

Comme c'est le cas dans *Ferghana*, « un beau conte sur le cheval, avec le cheval », nous expliquait Marie-Claude Bouillon vendredi, après avoir installé les vedettes du spectacle, fraîchement arrivées en ville, dans leurs box de la Cité des arts du cirque. Marie-Claude Bouillon a fondé la Luna Caballera avec Richard Lledo en 1995. Belle histoire de cheval, là aussi. Le « chevalier » français débarque en Québec pour les premières Médiévales (1993). Il rencontre la belle cavalière et décide de s'établir de ce bord-ci, vaste terre en friche du point de vue de l'équitation classique. Il est jongleur et maîtrise les techniques du feu (de cirque); elle est échassière, créatrice de costumes et étudie l'histoire de l'art. Deux ans plus tard naît la Luna Caballera et l'OSBL établit ses quartiers à Notre-Dame-du-Rosaire, près de Montmagny. Après plusieurs spectacles à caractère historique, la troupe montera en 1999 son premier spectacle avec



PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE

Vendredi, Orfeo a repris ses quartiers à la Tohu. Ce soir, avec ses congénères et autres membres de la Luna Caballera — dont Marie-Claude Bouillon et Richard Lledo, les fondateurs —, le grand lusitanien prend la piste de *Ferghana*, « un conte sur le cheval, avec le cheval ».

chevaux, le bien nommé *Cavalcade*, qui racontait l'histoire d'une troupe française venue en Nouvelle-France à l'époque de la Révolution: « *Cavalcade*, dira Richard, c'était le cirque dans le cirque. »

Et *Ferghana*, qui débute ce soir à la Tohu? « Notre intention était de faire vivre une histoire, en équilibre entre le théâtre, les arts équestres et les arts du cirque », explique sa partenaire qui avait « hâte de revenir ». L'été dernier, en effet, la Luna a passé deux semaines en résidence à la Tohu et *Ferghana* a été le premier spectacle présenté gratuitement à la com-

munauté de l'arrondissement Saint-Michel, le premier public-cible de la Cité des arts du cirque qui venait à peine d'ouvrir ses portes. « Ce n'est pas partout que les chevaux peuvent jouir d'un paddock en gazon... » Et que les résidents d'un quartier ont leur chapiteau à eux.

Outre le tandem Bouillon-Lledo, six artistes foulent la piste classique — 13 mètre de diamètre — de *Ferghana*, en qualité de cavaliers-comédiens, acrobates ou jongleurs: Héloïse Depocas, Frédérique Foiret, Amélie Gadbois, Rachel Gauthier, Olivier Normand-Laplante et Steve

Yeates. Hors-piste, quatre musiciens: Mélanie Demers, Daniel Lacombe, Liette Remon et Richard Pageau, directeur musical.

Les artistes équins, eux, ne sont pas d'origine « céleste » — aucun akhal-téké, du nom moderne de la race — mais des chevaux de différentes races (ou mélanges de) nord-américaines et européennes qui ont patiemment appris leur métier de cirque. Vendredi, *La Presse* s'est fait pousser du chanfrein par quatre d'entre eux (le spectacle en compte six): Fée, 8 ans, jument de race canadienne de la lignée Henryville, beau spécimen de ce que

nos ancêtres appelaient « le p'tit cheval de fer »; Orlando, 8 ans, croisement lusitanien-canadien-Quarter Horse; Zabrod, le cheval du héros, surnommé Heinz, non pas à cause de ses origines germaniques mais parce que, sourit Richard, « il a en lui 57 variétés de sang »; et, finalement, Orfeo, étalon lusitanien au nez plus romain que César et assise mâle de l'élevage de lusitaniens — pendant portugais des chevaux espagnols — qu'exploitent les fondateurs de la Luna dans le Bas-du-Fleuve.

Avant de se joindre à la troupe pour *Ferghana*, le metteur en scène Jean-Philippe Joubert ne connaissait pas le cheval comme bête de scène: « C'est une présence dure à accoter », avouera le jeune homme de théâtre et de danse. L'aspect le plus difficile de *Ferghana*? « Trouver ce que chaque art va avoir à dire. Mais ce qui mène, c'est l'histoire. »

Le théâtre, on connaît. Le cirque, on commence à savoir un peu. Mais les arts équestres, comme le dressage, n'ont pas de tradition ici... « Pas grave, lance Marie-Claude Bouillon. Les gens aiment les chevaux et même s'ils ne connaissent pas telle ou telle discipline équestre, ils sentent les choses. Ils savent quand le cavalier fait corps avec le cheval. »

Tolybaj, lui, fait corps avec son rêve. Après plusieurs mois de recherches, il découvre que le crâne était celui d'un coursier magnifique nommé Zibeline noire. Qui n'a eu, lui dit-on, qu'un fils sans talent. Ou était-ce un incompris?

FERGHANA, création de la compagnie Luna Caballera d'après une idée originale de Marie-Claude Bouillon mise en scène par Jean-Philippe Joubert. Jusqu'à dimanche à la Tohu, 2345 Jarry Est; métro Jarry ou d'Iberville. Billets: 19 \$, 21 \$, 25 \$. Infos: (514) 376-8648 ou 1-888-376-8648; sur le Web: www.tohu.ca.

SPECTACLES

CINÉMAS INDÉPENDANTS

AIMANTS (LES)
Cinéma Beaubien : 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.
CE QU'IL RESTE DE NOUS
Cinéma Beaubien : 14h15, 18h.
CHORISTES (LES)
Cinéma Beaubien : 12h30, 14h30, 16h30, 18h30, 20h30.
CLEAN
Ex-Centris (salle Cassavetes) : 14h30, 17h, 19h10, 21h30.
CODE 46
Cinéma du Parc (3) : 17h30.
DE-LOVELY
Cinéma du Parc (3) : 15h.
INCIDENT AT LOCH NESS
Cinéma du Parc (2) : 17h10.
JU-ON : THE GRUDGE
Cinéma du Parc (2) : 21h.
LA LUNE VIENDRA D'ELLE-MÊME
Cinéma Beaubien : 12h15, 16h, 19h30, 21h15.
MEAN CREEK
Cinéma du Parc (3) : 19h25.
MÉMOIRES AFFECTIVES (LOOKING FOR ALEXANDER)
Ex-Centris (salle Fellini) : 15h, 17h15, 19h20, 21h35.
MOTHER (THE)
Cinéma du Parc (2) : 15h.
MOTORCYCLE DIARIES
Cinéma du Parc (1) : 14h, 16h30, 19h, 21h30.
OPEN WATER
Cinéma du Parc (3) : 21h20.
PETITS JEAN-PIERRE (LE), LE GRAND PERREAULT
précédé de **RYAN**
Cinéma Parallèle : 15h10, 19h.
SILENCE, ON COURT ! présente QUÉBÉCOIS TOUT COURT
Cinéma ONF : 19h.
TAKE (THE)
Cinéma Parallèle : 13h30, 17h05, 21h.
VÉNUS ET FLEUR
Cinéma Beaubien : 15h.
WHEN WILL I BE LOVED
Cinéma du Parc (2) : 19h10.



Nelly Arcan
auteure de *Folle*

ÉCRIRE

un atelier intensif
de Marc Fisher

avec la participation spéciale
de Nelly Arcan
et Michel Brulé, éditeur

DATE:

Le 31 octobre, de 9 h à 17 h

COÛT:

Tarif régulier: 115 \$ (taxes incluses)

**INFORMATIONS
ET INSCRIPTION:**

téléphone (514) 326-8485

courriel:

fisher_globe@hotmail.com

3765959A



À NE PAS MANQUER SUR LES ONDES DE CANAL SAVOIR

DÉBATS SUR LES ÉLECTIONS AMÉRICAINES LE MONDE VA-T-IL CHANGER APRÈS LE 2 NOVEMBRE ?

MARDI 26 octobre à 21 h

DES ENJEUX OUBLIÉS
Des débats de fond effacés
par une guerre d'images

MERCREDI 27 octobre à 21 h

LA POLITIQUE ÉTRANGÈRE AMÉRICAINE
Le monde va-t-il changer
après le 2 novembre ?

JEUDI 28 octobre à 21 h

DANS L'OMBRE DES ÉTATS-UNIS
L'impact des élections présidentielles 2004
sur le Canada et le Québec

VENDREDI 12 novembre à 21 h

POST-MORTEM
Analyse des résultats
de l'élection présidentielle

**Aussi diffusés prochainement sur le web
www.canal.qc.ca**



La télévision branchée sur le monde de l'éducation

3266852A

UQÀM
Prenez position

UQÀM

UQÀM

Concours Francis Cabrel à Paris

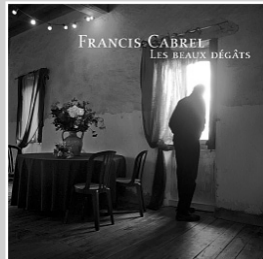
Envolez-vous pour voir Francis Cabrel à Paris, grâce à Rythme FM, La Presse et les bistrots L'Adresse!

À GAGNER :

- > Vols aller-retour Montréal • Paris • Montréal;
- > Tous les transferts à destination;
- > Hébergement pour 7 nuits en occupation double (du 12 au 20 novembre 2004);
- > Billets pour assister au spectacle de Francis Cabrel au Casino de Paris le 14 novembre 2004.

Pour participer, sintonisez le 105.7 Rythme FM du 18 au 29 octobre pour repérer l'un des indices du jour durant *Les matins de Montréal*, *Rythme au travail*. Le bonheur est à 4 h ou encore écoutez *Les Midis de Véro*.

Nouvel
album
disponible



Nom : Prénom :

Adresse :

Tél. : ()

Courriel :

Indice du jour (avec date) :

Date de naissance :

Merci de ne pas m'envoyer les offres promotionnelles de Zone3

Date limite de participation : le vendredi 29 octobre 2004. Le dévoilement des trois couples gagnants se fera le 27 octobre et le 3 novembre sur les ondes du 105.7 Rythme FM. • Passeport obligatoire • Concours ouvert aux 18 ans et plus • Fac-similés non acceptés • Valeur totale des prix : 9000 \$

Les règlements sont disponibles au | www.rythmefm.com



www.ladresse.ca

MOT MYSTÈRE

PRIX NOBEL - Un mot de 9 lettres

S E W A D D A M S S N E L L N
 Y N R O B O L L U R T S A A E
 M D I E L S N M T E V O B N G
 U S D T H E A O A G K L N G I
 Y I R O C C O R M A C K O E E
 N O M I S R S S M S U S S L R
 O S T L O U Y I A N B E L L O
 H T L E B O N F F O W L E R G
 G W E N H C G D H Z H C T L A
 I A L A A C E L S U E C T E T
 E L O R K M I N I E L E O S T
 L D I D I N A R N S T L M S A
 Y D R A N G I R G A D R I A N
 A E D I G O L L E K R O G H N
 R E T A W N I A R I C H T E R

- | | | | |
|---------|----------|-----------|---------|
| ADDAMS | DOISY | LELOIR | RICHTER |
| ADRIAN | ECCLES | LENARD | RICHTER |
| ANGELL | EIGEN | LWOFF | ROOT |
| BOLL | ELIOT | MONOD | SIMON |
| BORN | ESAKI | MOTTELSON | SINGER |
| BOSCH | FISCHER | NATTA | SNELL |
| BOVET | FOWLER | NOBEL | SODDY |
| BUCK | GIDE | OCHOA | STONE |
| CAMUS | GRIGNARD | OHLIN | SYNGE |
| CORI | HASSEL | ONSAGER | TAGORE |
| CORMACK | HULL | OSTWALD | TAMM |
| DAWES | KELLOG | RAINWATER | UNDSET |
| DIELS | KING | RAMAN | ZEEMAN |
| DIRAC | KROGH | RAYLEIGH | |

Solution du dernier problème : ANUBIS

26/10/2004

11832

LA PHRASE SECRÈTE

Thème: Citation de Werner Aspenström PH1183
 Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire

S	E	M	U	T	M	A	S	E	N	E	D	U	E
T	A	O	T	I	R	E	G	P	S	S		C	I
C	L												

Solution du dernier numéro : La charité qui ne coûte rien, le ciel l'ignore.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

26 octobre 2004

Q7315

HORIZONTALEMENT

- Très mince - Coutumes.
- On les fête en janvier - Qui n'admet pas de réplique.
- Panthères des neiges - Étranger, surtout provenant des États-Unis, pour les Latinos-Américains.
- Constellation - Gifle.
- Pénible à supporter - Ballottine.
- Eau-de-vie - Sur laquelle on a appelé la protection de Dieu - Après minuit.
- Action de sortir de sa torpeur - Fleur d'oranger.
- Liquides organiques.
- Retirer - Colorent.
- Né d'une union illégitime - Replace.
- S'oppose à l'acquis - Pelligule dure qui enveloppe certaines graines.
- Division d'une écurie - Crochets doubles.

VERTICALEMENT

- Cantal ou cheddar - Ceintures nippones.
- Atome - Qui tourne sur lui-même.

- Animal fabuleux - Volcan de la Sicile.
- Arrose Grenoble - Fondé par Ben Gourion.
- Marque l'intensité - On le moude.
- Ancienne réponse - Poème lyrique - Fourbue.
- Bougonner.
- Prêt à être récolté - Chant de la messe des morts.
- Il vend de la nourriture - Servaient à ranimer.
- Petit baudet - Prière.
- Relatif à l'ongle - Arbre africain.
- Exprime l'ordre d'arrêter - Petites parcelles.

SOLUTION AU PROCHAIN

1	W	O	O	D	S	T	O	C	K		O	R
2	A	C	C	R	U	C	H	I	A	L	E	
3	S	E	T		R	A	T	A	P	L	A	N
4	H	A	R	A	S	S	E	R		P	I	
5	I	N	O	X		I	T	A	L	I	E	N
6	N	I	O	D	E		D	A	N	S	E	
7	G	R	E	N	U		N	E	M	S		
8	T	A		E	R	S	E		E	N	E	E
9	O	D	E		E	C	O	R	N	E	L	
10	N	I	D	S		I	N	I	T	I	A	L
11	N	E	U	V	E		N	E	G	R	E	
12	S	E	N	S		R	E	G	R	E	T	S

Q7314

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

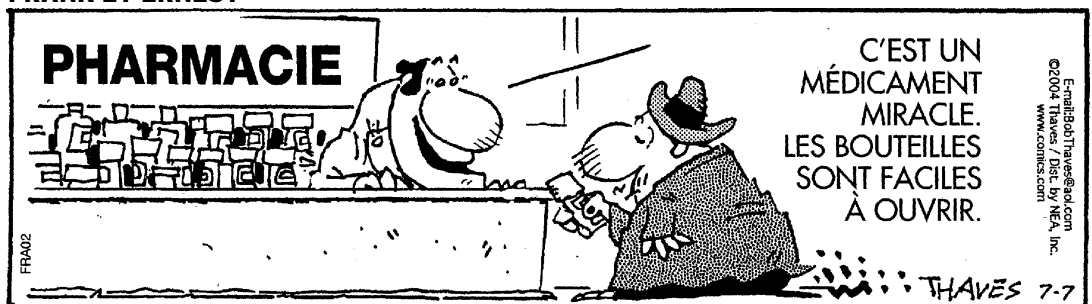
BEN



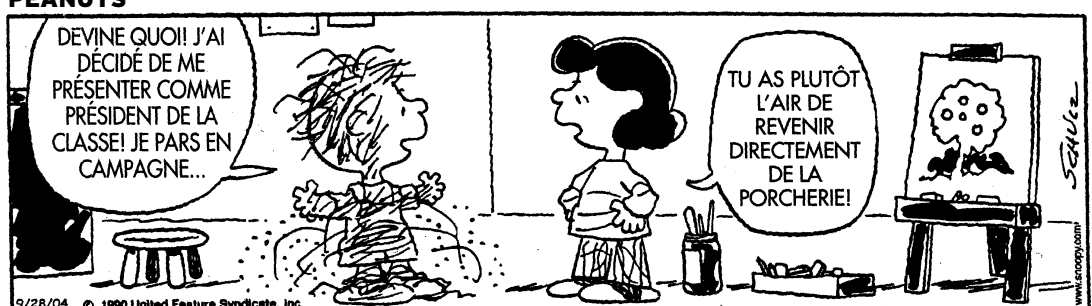
LA DÉVEINE



FRANK ET ERNEST



PEANUTS



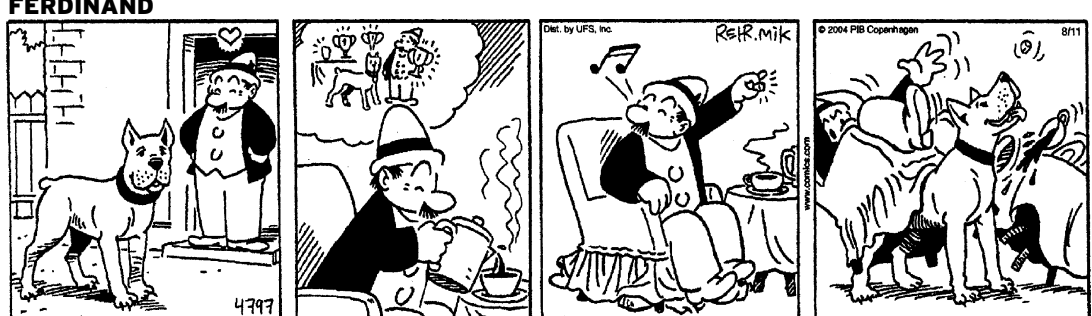
PHILOMÈNE



GARFIELD



FERDINAND



L'ARGENT DU MONDE - 1 de Jean-Jacques Pelletier

- 184 -

Quelques minutes à peine après s'être endormi, heureux de laisser cette journée derrière lui, sa femme l'avait réveillé d'un coup de coude. Il ronflait. Plus que d'habitude. Même ses bouchons n'arrivaient pas à la protéger.

Après les protestations d'usage, il avait dû s'exiler sur le divan du salon pour le reste de la nuit. Heureusement, s'était-il dit, il ne pouvait plus rien arriver.

Il venait à peine de fermer les yeux lorsque le téléphone sonna.

- Vous avez besoin d'avoir une bonne raison, dit-il en guise d'accueil. Sinon, je vais vous pourchasser jusque dans vos rêves. Les Érynyes et moi, c'est copines-copain.

- Théberge! C'est toujours un plaisir!

- Je ne peux pas en dire autant!

- Votre affection me touche.

- Il va falloir que je la fasse nettoyer.

- Trêve de plaisanterie. J'ai besoin de vous.

- Je ne peux pas en dire autant.

- Il y a eu un mort au Palace.

- Qui est mort?

La voix de Théberge était subitement devenue inquiète.

- Un client.

- Les motards?

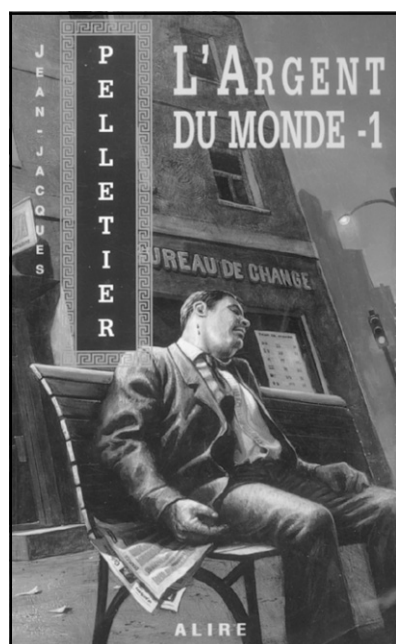
- Votre imagination vous égare. C'est seulement un client qui a passé l'arme à gauche. Une crise cardiaque, semble-t-il. Pendant qu'une fille lui faisait une danse.

- Ils ont appelé l'hôpital?

- Comme il était déjà mort, Dupré leur a demandé d'attendre.

- Et comment pouvaient-ils être certains qu'il était mort?

- Un de vos «fantômes» a constaté le décès. Il lui a même fait un massage cardiaque, paraît-il. Mais ça n'a rien donné. À la demande de Dupré, je leur ai laissé jusqu'à une heure pour vider les lieux.



- Dupré est là-bas?

- Pas que je sache.

- Je me disais, aussi.

- Il faudrait faire constater officiellement le décès par un médecin. Procéder aux vérifications d'usage. Évacuer le corps avec discrétion.

- Et c'est moi que vous appelez?

- Dupré a suggéré votre nom. Comme vous avez déjà des relations sur place, j'ai pensé que ça faciliterait les choses.

- Pourquoi est-ce que j'ai l'impression que ça vous fait plaisir?

- C'est votre paranoïa. En réalité, mon cœur saigne à l'idée de vous arracher à la chaleur de votre lit et à la présence confortable de madame Théberge. Mais mon sens du devoir m'interdit tout apitoiement. Vous êtes l'officier le plus approprié pour remplir cette difficile mission.

Théberge resta quelques secondes sans répondre. Si le directeur

inversait les rôles et se mettait à faire de l'humour à ses dépens...

- D'accord, dit-il. J'arrive.

- Je suis certain que ce sera une expérience enrichissante.

LONDRES, 3 H 22

Harold B. Daggerman s'était réveillé à deux heures trente et il avait été incapable de se rendre-mir. Résigné à ces insomnies qui lui dérobaient deux ou trois nuits par semaine, il avait alors ouvert le livre de Gibbon qu'il gardait en permanence sur sa table de chevet.

Lorsque la sonnerie du téléphone se fit entendre, il ferma son livre avec agacement et souleva le combiné.

- Oui?

- Vous avez besoin de moi? demanda Skinner.

- Il faudrait que vous alliez à Washington. Un problème réclame votre attention.

- Qui?

- Votre ami du Secret Service. Il semble qu'il ait une attaque de logorrhée. Il lui faudrait des vacances. De longues vacances.

- Je suppose que c'est urgent?

- Il faudrait que tout soit réglé demain.

- Je serai là-bas à la première heure.

- Je sais que vous détestez l'improvisation, mais je n'ai pas le choix.

À SUIVRE



© 2001 Éditions Alire inc. & Jean-Jacques Pelletier